THOMSON

THT91
Digital Terrestrial Receiver

User manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisateur
Manuale utente

Look, Listen & Live

www.thomsonstb.net

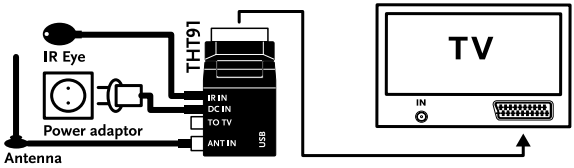

Fig. 1

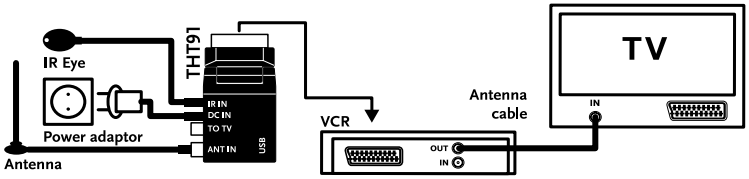

Fig. 2

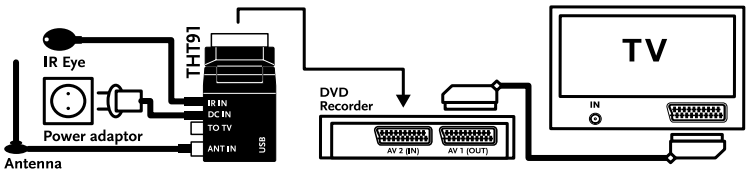

Fig. 3

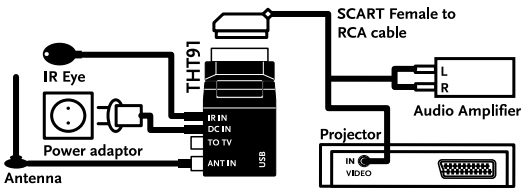

Fig. 4

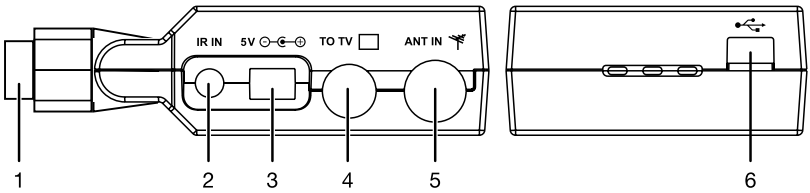

Fig. 5

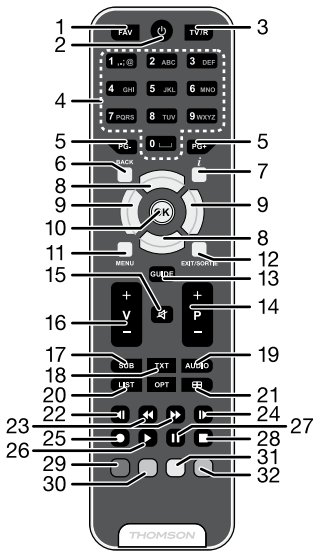

Fig. 6

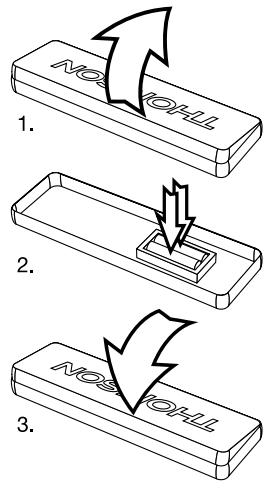

Fig. 7

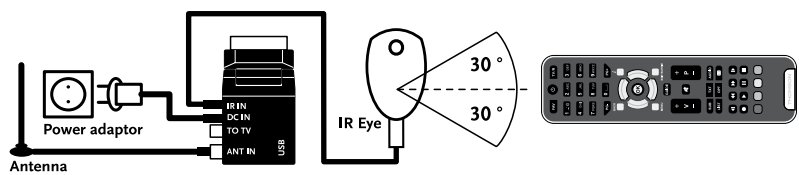

Fig. 8

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 EINLEITUNG 2
- 1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen 2
- 1.2 Lagerung 2
- 1.3 Geräte Installation 2
- 1.4 Entsorgungshinweise 3
- 1.5 Zubehör 3
- 1.6 Verwendung externer USB Speichermedien 3

2.0 ANSCHLÜSSE 4

3.0 IHR RECEIVER 4
- 3.1 Fernbedienung 4
- 3.2 Werksseitiger PIN- Code: 0000 5
- 3.3 Batterien einlegen 5
- 3.4 Bedienung der Fernbedienung 6

4.0 ERSTINSTALLATION 6

5.0 HAUPTMENÜ 6
- 5.1 Programm 6
- 5.2 Installation 8
- 5.3 Setup 9
- 5.4 Werkzeuge 10
- 5.5 Media+ 11
- 5.6 Timeshift und Aufnahme Funktionen 12

6.0 ALLGEMEINE BEDIENUNG 13
- 6.1 Senderwechsel 13
- 6.2 Elektronischer Programmführer (EPG) 14
- 6.3 Zugriff auf die Favoriten-Programme 14

7.0 FEHLERSUCHE 14

8.0 SPEZIFIKATIONEN 16

Deutsch

04.Jul 2013 19:54

THOMSON erklärt, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien CE 2004/108/EC und 73/23EC sowie RoHS 2002/95EC entspricht.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.
© THOMSON 2012. Alle Rechte vorbehalten.

1.0 EINLEITUNG

1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Betreiben Sie Ihren Receiver nicht:

- In einem geschlossenen oder unzureichend belüfteten Schrank, unmittelbar auf oder unter anderen Geräten und wenn die Lüftungsschlitze des Gehäuses abgedeckt sind.

Setzen Sie Ihren Receiver und das Zubehör folgendem nicht aus:

- Direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Geräten, die Hitze abstrahlen; Regen oder intensiver Feuchtigkeit, starken Vibrationen und schweren Stößen, die den Receiver nachhaltig beschädigen können sowie magnetischen Gegenständen (Lautsprecherboxen, Transformatoren usw.)
- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzkabel. Es könnte ein Brand entstehen oder Ihnen einen Stromschlag versetzen. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Sie könnten einen Stromschlag erhalten.
- Benutzen Sie keine alkoholhaltigen oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel, um den Receiver zu reinigen. Falls nötig, können Sie Ihren Receiver mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Trennen Sie jedoch das Gerät vorher vom Netz. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze des Gehäuses ins Innere des Geräts gelangen, es besteht Brand- oder Stromschlag-Gefahr.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf den Receiver, es könnte die Kühlung der Komponenten im Innern des Gerätes behindern.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Das Innere des Receivers steht unter Spannung. Ihre Garantieansprüche erlöschen, wenn der Receiver durch Unbefugte geöffnet wird. Überlassen Sie nicht ausführbare Installations- oder Servicetätigkeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie Kabel anschließen oder längere Zeit nicht nutzen. Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie den Receiver ausgeschaltet haben, bevor Sie ihn bewegen oder andere Geräte anschließen. Bei einem Gewitter ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Anschluss zur Antenne/Antennenanlage.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nur Anschluss- und Verlängerungskabel verwenden, die für die gesamte Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte ausreichend bemessen sind. Stellen Sie sicher, dass Ihre örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild Ihres Receivers angegebenen übereinstimmt.
  Sollte der Receiver trotz Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

1.2 Lagerung

Ihr Receiver wurde vor dem Versand sorgfältig überprüft und verpackt. Beim Auspacken achten Sie bitte darauf, dass alles Zubehör vorhanden ist. Halten Sie die Transportverpackung von Kleinkindern fern. Wir empfehlen, die Kartonage für die Dauer der Garantie aufzubewahren, da im Falle einer Reparatur oder eines Garantiefalls der Receiver optimal für den Versand geschützt wird.

1.3 Geräte Installation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Antenne/Antenneninstallation bereit.
- Stellen Sie sicher, dass das SCART Kabel nicht beschädigt ist.

- Überprüfen Sie alle Komponenten ihrer Installation auf einwandfreie Funktion. Diese Anleitung enthält alle Hinweise um Ihren Receiver anschließen zu können. Folgende Symbole werden verwendet.

ACHTUNG: *Wichtiger Warnhinweis.*

TIPPS: *Nützlicher Hinweis*

Fett Buchstaben Fett gedruckte Buchstaben weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.
Kursiv Buchstaben kursiv gedruckte Buchstaben weisen auf einen Menüpunkt hin.

1.4 Entsorgungshinweise

Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.
Die Rücknahme und Verwertung gebrauchter Batterien wird mit REBAT einfach und unkompliziert sichergestellt.

- Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe der Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
- Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten.
- Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen.
- Geben Sie bitte Ihre Altbatterien zur Entsorgung an der Verkaufs- oder Sammelstelle ab.

1.5 Zubehör

- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien (AAA Type)
- 1 Infrarot Empfänger
- USB auf mini-USB Übergangskable.

WARNUNG: *Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.*

1.6 Verwendung externer USB Speichermedien

- Wir empfehlen USB 2.0 Speichergeräte. Falls Ihr Speichermedium nicht USB 2.0 kompatibel ist, kann es Fehler bei der Aufnahme, beim Abspielen und anderen Multimediafunktionen geben.
- Für eine gute Performance des Speichermediums sollte dieses durch den Receiver auf FAT32 formatiert werden (Menü *Media+ Speichermedium formatieren*). Nicht alle Formatierungssysteme werden vom Receiver unterstützt.
- Sollten Sie USB Festplatten verwenden, dann beachten Sie bitte, dass diese nicht die Ausgangsleistung des USB Anschlusses überschreiten (5 V/500 mA). In diesem Fall verwenden Sie bitte ein externes Netzteil für Ihre Festplatte.
- THOMSON kann keine Garantie für eine Kompatibilität zu allen USB Speichergeräten übernehmen.
- Es wird empfohlen, keine wichtigen Informationen oder Daten auf dem USB Gerät, das Sie für die Aufnahmen verwenden, zu speichern. Machen Sie vor der Verwendung mit dem Receiver immer ein Backup Ihrer Daten. THOMSON übernimmt keine Haftung für Verlust oder Beschädigung von Daten oder deren Folgeschäden.

2.0 ANSCHLÜSSE

Anschluss an TV, terrestrische Antenne, IR Empfänger und Netzadapter

Fig. 1

Zum Empfang des Signals muss das Kabel der terrestrischen Antenne mit dem ANT-IN-Stecker des Receivers verbunden werden. Schließen Sie den Stecker des IR Empfängers an die vorgesehene Buchse an und stellen Sie eine korrekte Verbindung sicher. Danach können Sie den Receiver mit dem Netzadapter verbinden und an die Stromversorgung stecken. Nachdem alle Anschlüsse sorgfältig verbunden wurden, muss die LED des IR Empfängers leuchten, da sonst die Fernbedienung nicht funktioniert.

Anschluss an VCR

Fig 2

Anschluss an DVD Recorder

Fig 3

Anschluss an Projektor / Audio Verstärker

Fig 4

3.0 IHR RECEIVER

Fig. 5

1.	**Scart Anschluss**	Zum Anschluss an Ihr TV Gerät
2.	**IR Sensor Anschluss**	Zum Anschluss des IR –Empfänger-Steckers
3.	**DC IN**	Zum Anschluss des Netzadapter Steckers (5 V DC/2 A).
4.	**To TV**	Zum Anschluss an einen zusätzlichen Fernsehers/ Receiver mittels Koax-Antennenkabel
5.	**ANT IN**	Zum Anschluss an eine geeignete Antenne (Zimmer-, Außen-, Dachantenne). Unterstützt aktive Antennen mit 5V DC Ausgang
6.	**Mini USB Anschluss**	Zum Anschluss des USB Adapterkabels, dann zum Anschluss des USB Speichermediums

Ihr Netzteil benötigt Netzstrom (100 ~ 240 V AC, 50/60 Hz + / -5% Automatische Erkennung). Überprüfen Sie die Stromspezifikation vor dem Anschluss des Receivers an die Steckdose.

3.1 Fernbedienung

Fig. 6

1.	**FAV**	Umschalten zwischen den einzelnen Favoritenlisten.
2.	**⏻**	Schaltet den Receiver Ein/ Aus (Stand By).
3.	**TV/R**	Umschalten zwischen TV- oder Radiomodus.
4.	**0~9**	Tastenblock zur direkten Anwahl der Programme.
5.	**PG-/PG+**	Seite hinauf/hinunter blättern
6.	**BACK**	Schaltet zu den 2 zuletzt gesehenen Programmen
7.	***i***	Information über den aktuellen Kanal wird angezeigt.
8.	**▲/▼**	Menü-Modus: Cursor auf-/ abwärts. Programmwahl (vorheriges/ nächstes Programm).
9.	**◀/▶**	Lautstärke lauter/leiser. Menü-Modus: Ändern der Einstellungswerte.
10.	**OK**	Die jeweilige Kanalliste wird angezeigt. Menü-Modus: Bestätigen von Änderungen.

11. MENÜ	Hiermit gelangen Sie zum Hauptmenü. Im Menümodus gelangen Sie zurück zum TV Programm.
12. EXIT/SORTIE	Hiermit gelangen Sie von jedem Menü oder Untermenüpunkt Schritt zurück bzw. beenden eine Funktion.
13. GUIDE	Zeigt Informationen zum laufenden Programm (Electronic Program Guide).
14. V+ /V-	Lautstärke lauter/leiser
15.	Schaltet den Audioausgang des Receivers stumm.
16. P+/P-	Programm +/- (rauf runter in Listen)
17. SUB	Aktivieren der jeweiligen Untertitel (sofern vom Serviceanbieter unterstützt).
18. TXT	Aufrufen des aktuellen Teletextes.
19. AUDIO	Zeigt die Liste der Audioeinstellungen
20. LIST	Öffnet die Aufnahmeliste im Anzeigemodus
21.	Umschalten zwischen RGB und CVBS Modus
22.	Ohne Funktion
23.	Schneller Vor-/Rücklauf
24.	Zeitlupe in mpg und Aufnahme der Wiedergabe
25.	Aktiviert die Aufnahme des aktuellen Programms
26.	Abspielen der gewählten Datei im Media Player
27.	Aktiviert Timeshift im Anzeigemodus, Pause im Multimedia Menü
28.	Stoppt die Aufnahme oder das Abspielen der gewählten Datei im Media Player
29. ROT	Für Teletext-Funktionen. Verschiedene Optionen in verschiedenen Menüs
30. GRÜN	Für Teletext-Funktionen. Verschiedene Optionen in verschiedenen Menüs
31. GELB	Für Teletext-Funktionen. Im Anzeigemodus Bild einfrieren. Verschiedene Optionen in verschiedenen Menüs
32. BLAU	Für Teletext-Funktionen. Verschiedene Optionen in verschiedenen Menüs

3.2 Werksseitiger PIN- Code: 0000

3.3 Batterien einlegen

Vor Einsatz der Fernbedienung entfernen Sie die Abdeckung von der Fernbedienung und legen Sie die beiden beigefügten AAA-Batterien entsprechend der abgebildeten Polarität (+/–) ein.

1. Abdeckung öffnen 2. Batterien einlegen 3. Abdeckung schließen

Fig. 7

ACHTUNG: *Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, zerlegt, elektrisch kurzgeschlossen werden oder mit anderen Arten von Batterien vermischt werden.*

3.4 Bedienung der Fernbedienung

Fig. 8

Die Fernbedienung übermittelt einen direkten Infrarotstrahl auf das Infrarotauge. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung während der Bedienung auf den Sensor ausgerichtet ist. Verhindern Sie mögliche Beeinträchtigungen durch Objekte, direkte Sonneneinstrahlung oder andere starke Lichtquellen. Sollten Sie derartige Störfaktoren lokalisieren, richten Sie den Infrarotsensor neu aus oder entfernen Objekte, da sonst eine uneingeschränkte Funktion der Fernbedienung nicht gewährleistet werden kann.

4.0 ERSTINSTALLATION

Bei der Erstinstallation des Receivers erscheint nun ein Willkommensbildschirm:
Mit den ▲/▼ Tasten navigieren Sie zur *Ländereinstellung*, *OSD Sprache*, *Antennenspannung* und *Scan Modus*, mit ◀/▶ selektieren Sie die Optionen.

Haben Sie Ihr Land, Ihre Sprache, die Antennenspannung und den Scan Modus entsprechend konfiguriert, können Sie mit den ▲/▼ Tasten *SUCHE* markieren und durch die Bestätigung mit **OK** den automatischen Suchlauf starten.

Falls kein Willkommensbildschirm nach dem ersten Einschalten des Receivers erscheint setzen Sie das Gerät mittels Werkseinstellungen zurück, dafür drücken Sie die **MENU** Taste und wählen das Untermenü *Werkzeuge Werkseinstellungen*.

5.0 HAUPTMENÜ

Drücken Sie die **MENU** Taste im TV Modus um in das Hauptmenü zu gelangen. Hier können Sie alle wichtigen Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Folgende Untermenüs stehen zur Auswahl: *Programm, Installation, Konfiguration, Werkzeuge* und *Media+*.

5.1 Programm

1. Wählen Sie *Programm* mit den ▲/▼ Tasten und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Verwenden Sie die ▲/▼ Tasten, um das gewünschte Untermenü auszuwählen und bestätigen Sie mit **OK**.
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE** um das Menü zu verlassen.

HINWEIS: *Im TV Modus bzw. Radio Modus können Sie auch einfach mit* **OK** *die Programm Liste aufrufen.*

5.1.1 TV Programmliste

1. Wählen Sie *Programm* mit den ▲/▼ Tasten und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Verwenden Sie die ◀/▶ Tasten, um das gewünschte Untermenü auszuwählen und bestätigen Sie mit **OK**
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE** für einen Schritt zurück im Menü.

5.1.1.1 Bearbeiten

In diesem Menü kann die Programmliste Ihren Wünschen entsprechend angepasst werden: Favoritengruppen anlegen, Kanäle sperren, überspringen, löschen und umbenennen.
Verwenden Sie die Nummern Taste **1**, um den Bearbeitungsmodus zu aktivieren.
Markieren Sie ein Programm mit den ▲/▼ Tasten und drücken Sie **OK** um es auszuwählen, oder drücken Sie die Nummern Taste **0**, um alle Programme auszuwählen. Diese Art der Auswahl können Sie für jede der Bearbeitungsfunktionen verwenden.

Favor
Um das gewählte Program oder alle Programme einer Favoritengruppe zuzuweisen, drücken Sie die Taste **1**. Verwenden Sie die ▲/▼ Tasten, um die gewünschte Gruppe auszuwählen und drücken Sie **OK** zum bestätigen. Mit ◀/▶ wählen Sie ‚Ja' und bestätigen mit **OK** zum Speichern. Ausgewählte Programme werden mit einem Ordner-Symbol gekennzeichnet.

Lock
Um ein oder alle Programme zu sperren drücken Sie die Taste **2**. Mit ◀/▶ wählen Sie Ja und bestätigen mit **OK** zum Speichern. Die Programme werden mit 🔒 gekennzeichnet.

Überspringen
Um ein oder mehrere Programme zu überspringen drücken Sie die Taste **3**. Mit ◀/▶ wählen Sie ‚Ja' und bestätigen mit **OK** zum Speichern. Die Programme werden mit dem **ENTER** Symbol gekennzeichnet und während des Umschaltens im TV Modus übersprungen.

Löschen
Mit der Taste **4** löschen Sie einen Sender oder alle Sender aus der Programmliste.
Mit der Taste **5** können Sie einen TV Sender umbenennen.

5.1.1.2 Finden

Mit der Taste **2** können Sie nach bestimmten TV Sendernamen suchen.
Verwenden Sie die **UP/DOWN** Tasten um gewünschte Zeichen einzugeben und drücken Sie **OK** zum bestätigen
Markieren Sie *OK*am Keyboard und drücken Sie **OK** auf der Fernbedienung zum bestätigen.
Jetzt können Sie einen der gefundenen Programme auswählen.
Drücken Sie **EXIT/SORTIE** zum Beenden.

5.1.1.3 Sortieren

Mit der Nummerntaste **3** können Sie die TV Sender sortieren..
Verwenden Sie die ▲/▼Tasten um die gewünschte Option zu markieren und drücken Sie **OK** zum Bestätigen.

Werkseinstellung:	Sortierung nach Frequenz (von niedrigster zur höchsten Frequenz).
Name (A-Z):	Die Sortierung in alphabetischer Reihenfolge.
Name (Z-A):	Die Sortierung in alphabetischer Reihenfolge.
FTA:	**F**ree **T**o **Ai**r Programme als erste in der Liste.
Sperren:	Am Ende der Liste werden die gesperrten Kanäle aufgelistet.

5.1.1.4 Verschieben

Mit der Nummern Taste **4** können Sie TV Sender innerhalb der *Alle Programme* Liste verschieben.
Der ausgewählte Kanal wird mit dem ▲/▼ Symbol markiert.
Verwenden Sie die ▲/▼ Tasten, um das gewählten Programm an die gewünschte Position zu verschieben. Mit ◀/▶ wählen Sie *Ja* und bestätigen mit **OK** zum Speicher

5.1.2 Radio Programmliste

Bitte lesen Sie die vorherige Beschreibung der unterschiedlichen Möglichkeiten beim Kapitel 5.1.1 TV Programmliste. In der Anzeige gibt es nur den kleinen Unterschied, dass im Radiomodus ein Hintergrundbild angezeigt wird.

5.1.3 Alle Favoriten löschen

Hiermit löschen Sie alle Favoriten Kanäle. Zum Löschen bestätigen Sie *Ja* mit **OK** oder zum Abbrechen wählen Sie ‚Nein'.

5.1.4 Alle löschen

Hiermit löschen Sie alle gespeicherten TV- und Radio Kanäle. Drücken Sie **OK** und geben Sie dann das Passwort (Standard: 0000) ein. Zum Löschen bestätigen Sie *Ja* mit **OK** oder zum Abbrechen wählen Sie *Nein*.

5.1.5 Gruppe umbenennen

Hier können Sie die Favoriten Gruppen umbenennen.

1. Wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten *Gruppe umbenennen* und bestätigen Sie mit **OK**.
2. In der Gruppenübersicht wählen Sie mit ▲/▼ eine der 8 Gruppen, die Sie umbenennen möchten und bestätigen mit **OK**.
3. Verwenden Sie die ▲/▼◀/▶ Tasten zur Auswahl der Zeichen auf der gezeigten Tastatur und wählen Sie dann *OK* um den neuen Namen zu übernehmen.
4. Drücken Sie **EXIT/SORTIE** zum Verlassen.

5.2 Installation

Folgende Untermenüs stehen hier zur Auswahl: *Automatische Suche, Programm Suche, Tuner Einstellung* und *LCN Modus*

5.2.1 Automatische Suche

1. Wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten *Installation* und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten *Automatische Suche* und bestätigen Sie mit **OK**.
3. Verwenden Sie die ◀/▶ Tasten, um zwischen *Alle* und *FTA* (**F**ree **T**o **A**ir) zu wählen.
4. Verwenden Sie die ▲/▼ Tasten um *Option* zu markieren und wählen Sie *Neue Suche*, zur Neuinstallation aller Kanäle oder *Aktualisierung* um neu gefundene Kanäle zur Kanalliste hinzu zu fügen.
5. Wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten *Suche* und drücken Sie **OK** um den Suchlauf zu starten.

5.2.2 Programm Suche (Manuelle Suche)

1. Wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten *Installation* und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten *Programm Suche* und bestätigen Sie mit **OK**.
3. Verwenden Sie die ◀/▶ Tasten, um die Einstellungen auszuwählen – *Nach Kanal* oder *Nach Frequenz*.
4. Verwenden Sie die Richtungstasten um die Einstellungen zu ändern.
   - *Suchmodus*: *Nach Kanal* oder *Nach Frequenz*
   - *Frequenzband*: Nur zur Auswahl, wenn *Nach Kanal* eingestellt ist (VHF oder UHF Band).
   - *Netzwerk Suche*: Wählen Sie zwischen *Ein* oder *Aus*.
5. Drücken Sie nach den gewünschten Einstellungen im Bereich *Suchen* auf **OK**, um den Suchlauf zu starten.

5.2.3 Tuner Einstellung

Hier können Sie die Antennenspannung *Ein* oder *Aus* schalten (nur für aktive Antennen max.5 V/500 mA).

1. Wählen Sie *Tuner Einstellung* mit den ▲/▼ Tasten, und drücken Sie **OK**.
2. Verwenden Sie die ◀/▶ Tasten um die Einstellung zu ändern.
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE** zum Verlassen.

5.2.4 LCN Modus

1. Wählen Sie *LCN Modus* (Logical Channel Numbering) mit den ▲/▼ Tasten, und drücken Sie **OK**.
2. Verwenden Sie die ◀/▶ Tasten um die Einstellung zwischen *Ein* und *Aus* zu ändern.
3. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen.

5.3 Setup

Im Konfigurationsmenü befinden sich folgende Einstellungen: *OSD Sprache, Untertitel Präferenz, TV System, Region, Zeit, Timer Einstellung, OSD Einstellung*, *Kindersicherung* und *Auto Stand-By*.

1. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie ein Untermenü. Drücken Sie anschließend **OK**.
2. Einstellungen können geändert werden mit den ◀/▶ Tasten. Zum Bestätigen verwenden Sie **OK**.
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE** zum Verlassen.

5.3.1 OSD Sprache

In diesem Untermenü können Sie die OSD Sprache ändern.

5.3.2 Untertitel Präferenz

In diesem Menü können Sie die bevorzugte *Untertitel Sprache* und den *Untertitel Typ* Die Möglichkeit einer Änderung ist abhängig von der ausgewählten Sprache *Nur Dänisch*.

5.3.3 Region und Zeit

In diesem Untermenü können Sie das Land, in dem Sie den Receiver verwenden und die entsprechende Zeit definieren.

Land:	Dieses Menü dient zum andern der Einstellung *Region*.
GMT Verwendung:	Dieses Menü ist für die Nutzung von GMT. Die Optionen sind: Aus (Manuelle Zeit und Datum) / Benutzerdefiniert (nach GMT-Zone) und Nach Region
GMT Versatz:	Dieses Menü kann nur gewählt werden, bei Auswahl von *Benutzerdefiniert* in *GMT Usage*.
Datum / Zeit:	Die Menüs können nur gewählt werden, bei Auswahl von *Aus* in *GMT Usage*. Drücken Sie **OK** und dann die Nummerntasten zur Einstellung.
Zeitanzeige:	Dieses Menü ermöglicht die Kontrolle darüber, ob die Zeit auf dem Bildschirm angezeigt wird oder nicht (Ein/Aus).

5.3.4 Timer Einstellung

Programm Timer

Mit dieser Option können Sie den Receiver einstellen, wann und wie er einschalten soll. Es können maximal 8 Timer programmiert werden.

Timer Nummer:	Es stehen 1-8 zur Verfügung
Timer-Zyklus:	Aus, Einmal, Täglich, Wöchentlich oder Monatlich
Timer-Dienst:	TV- oder Radio-Programme
Einschaltkanal:	Hier definieren Sie den Sender, mit dem gestartet werden soll.
Monat:	Geben Sie den gewünschten Monat ein (Format: MM)
Datum:	Geben Sie das gewünschte Datum ein (Format: TT)
Wochentag:	Für den Modus wöchentlich (Montag bis Sonntag).
Zeit:	Drücken Sie **OK** zur Eingabe der Startzeit und bestätigen Sie mit **OK**.
Dauer:	Drücken Sie **OK** zur Eingabe der gewünschten Dauer mit den Nummerntasten der Fernbedienung. Voreingestellt ist immer 2h.
Automatische Aufnahme:	Mit den ◀/▶ Tasten können Sie die Aufnahmeeinstellung Aus- oder Einschalten

Entsprechen alle Einstellungen Ihren Wünschen, dann verlassen Sie das Untermenü mittels **EXIT/SORTIE**. Eine Meldung zum Speichern wird angezeigt. Bitte bestätigen Sie mit *Ja*.

Ausschalt Timer
Mit dieser Option definieren Sie den Zeitrahmen, wann der Receiver in Stand-By schalten soll und sehen die *Restzeitanzeige: HH:MM*

5.3.5 OSD Einstellung

Die OSD Einstellungen beinhalten die Anzeige von Untertitel, das generelle Aussehen der ganzen OSD Einstellungen und die Werkseinstellungen.

Untertitel: Um die Untertitel auf DVB, Teletext oder AUS zu stellen.
OSD-Transparenz: Um die OSD-Transparenz von Aus ~ 50% zu stellen.
Einblendedauer: Um die Dauer der Einblendung für Banner von 5S~10S einzustellen.
OSD Werkseinstellung laden: Die OSD-Einstellungen werden auf den Standard zurückgestellt.

HINWEIS: *Es können DVB Untertitel angezeigt werden, oder ist dies nicht der Fall, dann können Untertitel über den Teletext aufgerufen werden (falls verfügbar).*

5.3.6 Kindersicherung (Parental Lock)

Wenn Sie diese Einstellungen überarbeiten möchten, aktivieren Sie das Untermenü mit **OK**. Danach werden Sie sofort nach dem Passwort gefragt. Bitte geben Sie das Passwort ein. Falls Sie das noch nie geändert haben, benutzen Sie das Standardpasswort: 0000.
Jetzt haben Sie Zugriff auf die weiteren Optionen:

Menu Sperren: Hier können Sie das Installationsmenü mit einer Passwortabfrage schützen.
Kanalsperre: Hier können Sie bestimmte Kanäle mit einer Passwortabfrage schützen.
Neues Passwort: Hier definieren Sie ein neues Passwort. Geben Sie das neue Passwort mit einer vierstelligen Zahl ein.
Passwort bestätigen: Hier bestätigen Sie das neue Passwort mit **OK**.

5.3.7 Auto Standby

In diesem Menü können Sie die automatische Abschaltung in den Standby Modus aktivieren bzw. deaktivieren. *Auto Standby* ist standardmäßig aktiviert. Der Receiver schaltet automatisch in den Standby Modus, wenn 3 Stunden lang keine Bedienung erfolgte. Wählen Sie *OFF*, wenn die automatische Abschaltung nicht gewünscht ist.

5.4 Werkzeuge

Hier finden Sie zusätzliche Funktionen wie: *Receiver Information, Spiele, Werkseinstellungen laden* und *Software Upgrade*.

5.4.1 Receiver Information

In diesem Menü finden Sie Informationen über wichtige Daten wie: Receiver Modell, die Software Version und unsere Webseite: www.thomsonstb.net.

HINWEIS: *Sollten Sie Support oder Service beanspruchen müssen, können diese Daten abgefragt werden und dienen zur schnelleren Bearbeitung Ihres Gerätes/Anliegens.*

5.4.2 Spiele

Ihr Receiver hat drei verschiedene Spiele integriert: Tetris, Snake und Othello.

HINWEIS: *Bitte beachten Sie die einzelnen Hinweise in den Spielen, wie diese zu bedienen sind.*

5.4.3 Werkseinstellungen laden

Drücken Sie **OK** wenn Sie die Werkseinstellungen wieder herstellen möchten. Die gespeicherten Kanäle werden damit gelöscht. Folgen Sie den Anweisungen und bestätigen Sie *Ja* mit **OK**.

HINWEIS: *Das Standard Passwort lautet: 0000*

5.4.4 Software Upgrade

In diesem Menü können Sie die Receiver Software auf den neuesten Stand bringen.

1. Gehen Sie ins Menü Extras, wählen Sie *Software-Upgrade* und drücken Sie **OK**, Software-Upgrade-Menü wird angezeigt.
2. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie *Upgrade über Speicher* und drücken **OK**, danach werden Sie nach dem Passwort gefragt.
3. Geben Sie das korrekte Passwort ein (Standard-PIN: 0000) und das *Software Upgrade* Menü wird geöffnet. Wählen Sie danach die entsprechende Update Datei und drücken Sie **OK**, um zu beginnen. Eine Meldung zur Bestätigung des Update Prozesses wird angezeigt. Wählen Sie *Ja* zur Durchführung oder *nein* zum Abbrechen.
4. Drücken Sie **EXIT/SORTIE** um das Menü zu verlassen.

WARNUNG: *Nach dem Update macht der Receiver einen Neustart! Unterbrechen Sie während des Update Vorganges bitte NIEMALS die Stromversorgung des Receivers! Dieser kann dadurch zerstört werden und Garantieansprüche erlöschen!*

5.5 Media+

Das Media+ Menü besteht aus den folgenden Untermenüs: *Media Player, Aufnahme Manager, Status Speichermedium, Aufnahme Einstellungen, Speichermedium sicher entfernen, Speichermedium formatieren*.

1. Öffnen Sie das Hauptmenü mit der Taste **MENU**, dann wählen Sie *Media +* und drücken Sie **OK**, um in dieses Menü zu gelangen.
2. Drücken Sie die ▲/▼ Tasten zur Auswahl und dann **OK** zur Bestätigung.
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE**, um den Modus zu verlassen.

Verwenden Sie die unteren drei Zeilen der Fernbedienung für die Wiedergabe Funktionen.
Eine Beschreibung der Tasten wird angezeigt bei Wiedergabe von externen MPEG Aufnahmen.

5.5.1 Aufnahme Manager

In diesem Menü können die, über diesen Receiver aufgenommenen Filme, abgespielt werden.

1. Wählen Sie den *Aufnahme Manager* mit den ▲/▼ Tasten und drücken Sie **OK**, um in das Menü zu gelangen.
2. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie eine gewünschte Datei und mit **OK** können Sie diese abspielen.
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE**, um das Menü zu verlassen.

Während der Wiedergabe können folgende Funktionen ausgeführt werden:
Drücken Sie die ❚❚ Taste, um die Wiedergabe zu pausieren.
Drücken Sie die ◀◀ ▶▶ Tasten zum Zurück- oder Vorspulen (2x, 4x, 8x).
Drücken Sie die **GRÜNE** (▮▶) Taste für die Wiedergabe in Zeitlupe, jeder weitere Tastendruck ändert die Geschwindigkeit (1/2, 1/4, 1/8).
Mit der **ROTEN** (■) Taste stoppen Sie die Wiedergabe.
Währenddessen der Wiedergabe Infobanner angezeigt wird (anzeigen mit ***i*** oder **BLAU** können Sie diese Funktionen ausführen:
Mit der Nummerntaste **1** = setzen Sie ein Lesezeichen während der Wiedergabe bzw. löschen es wieder. Sie könne auch die ◀/▶ Tasten verwenden um eine Position zu wählen.

Mit der Nummerntaste **2** = springen Sie zwischen den Lesezeichen.
Mit der Nummerntaste **3** = springen Sie innerhalb der Zeit, je nach den Einstellungen die im Menü *Aufnahme Einstellungen* gesetzt wurden. Details im Kapitel 5.5.4 Aufnahme Einstellungen unter *Springe zu (min:)*
Um Ihre Aufnahmen direkt auf zu rufen drücken Sie die **LIST** Taste im TV Modus. Verwenden Sie die ▲/▼ Tasten um die gewünschte Aufnahme zu wählen und danach **OK** um die Wiedergabe zu starten.

5.5.2 Status Speichermedium

In diesem Menü können Informationen des Speichermediums angezeigt werden.

1. Wählen Sie *Status Speichermedium* mit den ▲/▼ Tasten und drücken Sie **OK**, um in das Menü zu gelangen.
2. Drücken Sie **EXIT/SORTIE**, um das Menü zu verlassen.

5.5.3 Aufnahme Einstellungen

In diesem Menü können Sie die gewünschte Zeit für *Timeshift*, das *Format* der Aufnahme, den *Standby Modus* und *Aufnahme Wiederherstellung* einstellen.

1. Wählen Sie *Aufnahme Einstellungen* mit den ▲/▼ Tasten und drücken Sie **OK**, um in das Menü zu gelangen.
2. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie die gewünschte Einstellung und mit den ◀/▶ Tasten ändern Sie diese.
3. Drücken Sie **EXIT/SORTIE**, um das Menü zu verlassen.

Timeshift Zeit (min): *10/20/30/40/50/60*, bestimmt die maximale Timeshift Zeit.
AufnahmeTyp: *TS/PS*, siehe Hinweis unterhalb **Aufnahme via Timer**.
Standby Modus: *EIN/ AUS*, nachdem ein programmierter Timer beendet wurde.
Aufnahme Wiederherstellung: *EIN/ AUS*, um eine Aufnahme nach einem Stromausfall wieder fortsetzen zu können.
Springe zu (min): *0.5/ 1/ 3/ 5/ 10* Minuten, bestimmt den Zeitraum der bei der Wiedergabe einer Aufnahme übersprungen wird.

5.5.4 Speichermedium formatieren

Wählen Sie *Speichermedium formatieren* mit den ▲/▼ Tasten und drücken Sie **OK** und geben Sie Ihr Passwort ein (Standard 0000) um in das Menü zu gelangen. Dort werden das benutzte *Gerät* und dessen *Partition*, sowie die verfügbare *Speicherkapazität* angezeigt.
Mit ▲/▼ wählen Sie *Datei System* und drücken **OK** um Ihr Speichermedium zu formatieren.

ACHTUNG: *Die Formatierung löscht alle Daten des Speichermediums.*

Mit **EXIT/SORIE** gehen Sie einen Schritt zurück ins *Media+* Menü

5.6 Timeshift und Aufnahme Funktionen

Bitte stecken Sie das Speichermedium in den vorgesehenen Port Ihres Receivers. Warten Sie ein paar Sekunden bis das Symbol für das angeschlossene Medium am TV Gerät angezeigt wird, danach können Sie Timeshift und Aufnahme Funktionen nutzen.

Timeshift

Timeshift ermöglicht Ihnen, ein Programm im zeitversetzten Modus anzusehen.
Drücken Sie die ❚❚ Taste im TV Modus. Danach können Sie mit den ◀/▶ Tasten eine Stelle auswählen, die Sie ansehen wollen. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Wird der Infobanner nicht angezeigt, drücken Sie die & Taste, um diesen wieder einzublenden.

Timeshift und Aufnahme
Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie die ● und danach die ❚❚ Taste drücken.

Timeshift beenden
Wenn Sie die Timeshift Funktion beenden möchten, drücken Sie **EXIT/SORTIE** oder ▲/▼. Es wird wieder eine Meldung zur Bestätigung angezeigt. Wählen Sie *JA* zum Beenden oder Nein, um Timeshift aktiviert zu lassen.

Aufnahme
Es gibt 3 Möglichkeiten, eine Aufnahme durchzuführen: Sofortaufnahme, Aufnahme via EPG und via Timer.

Sofortaufnahme
Drücken Sie ● im TV Modus, um die Sofortaufnahme für das laufende Programm zu starten. Drücken Sie die **ROTE** (■) Taste, um die Aufnahme zu beenden. Nochmaliges Drücken der ● Taste ermöglicht Ihnen, die Aufnahmedauer einzustellen. Geben Sie die gewünschte Dauer mit den **Nummern** Tasten ein und drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Mit **EXIT/SORTIE** können Sie das Eingabefeld wieder entfernen.

Aufnahme via EPG
Drücken Sie die **GUIDE** Taste, um die Programmübersicht aufzurufen. Wählen Sie die gewünschte Sendung mit den im OSD angezeigten Tasten. Dann drücken Sie die ● Taste bei der gewählten Sendung, um sie für die Aufnahme vorzumerken. Das Symbol wird neben der Sendung angezeigt. Wollen Sie die Vormerkung rückgängig machen, können Sie dies durch nochmaliges Drücken der ● Taste.

Aufnahme via Timer
Für eine manuelle Aufnahme können Sie die Aufnahme durch das Timer Menü starten. Detaillierte Informationen finden Sie im Kapitel 5.3.5 Timer Einstellungen.

HINWEIS: *Ist der verbleibende Speicher auf dem Speichermedium nicht ausreichend, stoppt die Aufnahme bzw. Timeshift automatisch. Maximale verfügbare Einstellungen für Timeshift: 1h. Verfügbare Aufnahmeformate TS: Transport Stream inkl. Teletext, Untertitel etc. PS: Programm Stream kann z.B. mittels PC wiedergegeben werden. Mit THT91 können Sie einen Kanal schauen und einen anderen Kanal auf der gleichen Frequenz aufnehmen.*

ACHTUNG: *Bitte beachten Sie, dass Timeshift min. 0,58 GB freien Speicher benötigt und eine fehlerfreie Timeshift Funktion von der jeweiligen Übertragungsgeschwindigkeit des Speichermediums abhängt.*

6.0 ALLGEMEINE BEDIENUNG

6.1 Senderwechsel
Hier gibt es 4 Möglichkeiten – Programmwahl über die Programmliste, Nach der Programmnummer, von der On-Screen-Programmliste oder mit Hilfe des elektronischen Programmführers (EPG)

Programmwahl über die Programmliste
Drücken Sie **OK** im TV Modus und dann die ▲/▼ Tasten um das gewünschte Programm auszuwählen.

Nach der Programmnummer
Geben Sie die Programmnummer direkt durch Drücken der Nummerntasten ein und drücken Sie **OK**, um zu dem gewünschten Programm zu wechseln.

Auswahl von der OSD Programmliste
Sie können auch das gewünschte Programm direkt auf der OSD Programmliste wählen. Siehe Kapitel 5.1.1 TV Programmliste in diesem Handbuch. Alternativ dazu können Sie die Kanalliste durch Drücken der **OK** Taste im TV-Modus aufrufen.

Auswahl des Programmes über EPG siehe Kapitel Elektronischer Programmführer (EPG)

6.2 Elektronischer Programmführer (EPG)

1. Drücken Sie die **GUIDE** Taste, um in das EPG-Menü zu gelangen.
2. Mit der Nummerntaste **2** können Sie zwischen der Programmliste und den einzelnen Sendungen umschalten und derzeitige / nächste Events sehen.
3. Zur Programmierung des Timers, drücken Sie die Nummerntaste **3**, um das ausgewählte Ereignis vorzumerken.
4. Drücken Sie **OK** zur Anzeige der detaillierten Programminformation.
5. Drücken Sie die Nummerntaste **1**, um die Vormerkung anzuzeigen.

6.3 Zugriff auf die Favoriten-Programme

Es gibt zwei Möglichkeiten zu den Favoriten zu gelangen. Die erste:
1. Drücken Sie die **FAV** Taste, um die Favoritengruppen anzuzeigen.
2. Mit den ▲/▼ Tasten wählen Sie die gewünschte Favoritengruppe.
3. Mit **OK** gelangen Sie in die Favoriten Liste. Dann wählen Sie mit den ▲/▼ Tasten einen Kanal aus.

Die zweite:
1. Drücken Sie **OK** zur Anzeige der Kanalliste.
2. Mit ◀/▶ wählen Sie die gewünschte Favoritengruppe.
3. Mit ▲/▼ wählen Sie den Kanal aus.

7.0 FEHLERSUCHE

Ehe Sie eine Servicestelle aufsuchen prüfen Sie die folgende Tabelle für eine mögliche Fehlerursache. Einige einfache Überprüfungen oder kleine Einstellungen können den Normalbetrieb wiederherstellen. Die häufigste Fehlerursache sind Kabelverbindungen. Bitte lösen und verbinden sie anschließend nochmal Ihre Kabelverbindungen. Wenn keiner der Vorschläge zu einer Lösung führt, suchen Sie bitte einen Fachhändler auf oder kontaktieren Sie die lokale Service Hotline bzw. schreiben Sie ein Mail via **www.thomsonstb.net.** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Receivers, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann und darüber hinaus Ihre Garantie erlischt!

Problem	Ursache	Lösung
LED leuchtet nicht	Stromkabel abgesteckt/ Steckerverteiler ausgeschalten Evtl. Sicherung defekt.	Überprüfen Sie das Stromkabel/ schalten Sie den Steckerverteiler ein Bitte Sicherungen überprüfen

Kein Signal	Antenne ist nicht angeschlossen Antenne wurde beschädigt / schlecht ausgerichtet Kein DVB-T Empfang in Ihrer Region Aktive Antennen brauchen Antennenspannung über Receiver/ Netzadapter	Überprüfen Sie den Anschluss Überprüfen Sie die Antenne Überprüfen Sie, ob DVB-T verfügbar ist Schalten Sie die Antennenspannung EIN/stecken Sie das Netzgerät ein.
Kein Bild/Ton via TV	Scart Eingang am TV nicht gewählt od. VCR ausgeschalten TV ist vom Stromnetz abgesteckt od. ausgeschalten	Schalten Sie zum richtigen TV Eingang od. VCR einschalten Überprüfen Sie die Stromkabel bzw.TV einschalten
Meldung verschlüsselter Kanal	Der Kanal ist verschlüsselt	Wählen Sie einen anderen Kanal
Fernbedienung reagiert nicht	Receiver ist ausgeschalten Fernbedienung nicht korrekt ausgerichtet IR Sensor verdeckt / gestört/ direkte Bestrahlung Batterie ist aufgebraucht /falsch eingesetzt	Stecken Sie den Receiver an und schalten Sie ihn ein Richten Sie die Fernbedienung auf den IR Sensor Überprüfen Sie Störungen/ Abdeckungen/helle Lichtquellen Tauschen Sie die Batterie aus/ legen Sie diese korrekt ein.
PIN für die Menüsperre vergessen		Kontaktieren Sie die lokale Service Hotline oder schicken Sie ein Mail an unseren Support via www.thomsonstb.net
Nachdem der Receiver in/an einem anderen Zimmer/Ort angeschlossen wurde, können Sie keine Kanäle mehr empfangen	Das Zimmer/der Ort bieten schlechtere Empfangsbedingungen	Lassen Sie das Signal von einem Fachmann überprüfen bzw. drücken Sie die INFO Taste 3x im TV Modus und versuchen Sie d. Antenne neu auszurichten, dann führen Sie erneute Kanalsuche durch.
Der Receiver schaltet automatisch ab.	Die Auto Standby Funktion ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Auto Standby Funktion, siehe Kapitel 5.3.8.
Das USB Speichermedium funktioniert nicht richtig	Falsch formatiert od. andere Gründe	Bitte lesen Sie das Kapitel 1.6 Verwendung externer USB Speichermedien

8.0 SPEZIFIKATIONEN

Demodulator:
Modulation: 16 QAM/64 QAM, QPSK
Transmissionsspektrum: 2 K - 8 K

Video Decoder:
Profilpegel: MPEG-2 MP@ML
Bildauflösung: 720 x 576 Pixel (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Decoding & Video Out: PAL & NTSC
Bildformat: 4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9, AUTO

Audio Decoder:
MPEG MusiCam Layer II
Sampling rate: 32, 44.1, 48 kHz
Audio Modi: Stereo, Dual Mono, Mono

Tuner:
Front End: DVB-T, UHF & VHF Tuner
Eingangsfrequenz: 174 – 230 MHz (VHF) und 470 - 862 MHz (UHF)
Eingangspegel: -78 ~-20 dBm
Durchschleiffunktion: 47 - 862 MHz

Multimedia:
Videoformate – MPEG-1 und MPEG-2 (mpg) kompatibel*
Musikformate – MP3 und WMA
Bildformat – JPEG Format
* THOMSON kann keine Garantie für die Wiedergabe extern aufgenommener Videodateien übernehmen

System und Speicherkapazität:
Flash Memory: 2 MByte
SDRAM: 8 MBytes

Anschlüsse:
ANT IN - IEC 169-2 Female
TO TV - IEC 169-2 Male
TV SCART (RGB, CVBS)
USB Port Type Mini A, 5 V DC / 500 mA (max.) Unterstützung
Infrarot Sensor Eingang
DC IN 5 V / 2 A DC

Allgemeine Daten:
Spannungsversorgung Netzteil: 100~240V AC, 50/60Hz (Autom.)
Leistungsaufnahme (max.): 3.97 W
Leistungsaufnahme Standby: 0,96 W
Betriebstemperatur: 0 ~ 40 °C
Lagertemperatur: -30 ~ 80 °C
Feuchtigkeit: 10 ~ 85 %, RH, nicht kondensierend
Abmessungen (B x T x H) in mm: 67 x 100 x 23
Gewicht: 80 g

THOMSON

Gewährleistungskarte

WICHTIGE UNTERLAGE FÜR DEN GEWÄHRLEISTUNGSFALL! BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

Sehr geehrter Kunde,
ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

1 *Rufen Sie bitte **ZUERST** unsere HOTLINE an – oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.*

Österreich: AT 0820 400 044 (€ 0,12/Min. vom deutschen Festnetz)

Deutschland: DE 0180 599 96 25 (€ 0,14/Min. vom deutschen Festnetz)

2 *Halten Sie hierzu bitte Ihren **Kaufbeleg**, die genaue **Typenbezeichnung** und die **Seriennummer** des Gerätes bereit.*

ACHTUNG: KEINE RÜCKSENDUNG OHNE RMA – NUMMER!

*Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem **kompletten Gerät frei Haus** an folgende Service-Anschrift:*

Für Kunden in Österreich: *THOMSON Servicecenter Österreich · c/o Tectraxx · Deutschstraße 19 · 1230 Wien · Österreich*

Für Kunden in Deutschland: *THOMSON Servicecenter Deutschland · c/o arvato services solutions · arvato teleservice · Wiesenring 16 · 07554 Korbußen/Gera · Deutschland*

Kunden in Österreich können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch bei Tectraxx · Deutschstraße 19 · 1230 Wien abgeben.

ACHTUNG! DIE GEWÄHRLEISTUNG IST NUR MIT AUSGEFÜLLTER GEWÄHRLEISTUNGSKARTE UND BEIGELEGTEM ORIGINALKASSENBELEG GÜLTIG. BITTE ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT GUT VERPACKT – AM BESTEN IM ORIGINALKARTON – EINZUSENDEN!

THOMSON ist eine Marke von TECHNICOLOR S.A. lizenziert zur Nutzung an STRONG Europa

www.thomsonstb.net

THOMSON

Gewährleistungskarte

Deutschland & Österreich

Bitte füllen Sie die folgenden Felder leserlich aus.
Keine Rücksendung ohne RMA Nummer!

RMA Nummer: _____
Modell Nummer: _____
Kaufdatum: _____

Geschäft: *(nur auszufüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)*

Name: _____
Straße: _____
PLZ: _____
Ort: _____
Tel: _____

Käufer:

Vorname/Name: _____
Straße: _____
PLZ: _____
Ort: _____
Tel: _____

Fehlerbeschreibung: *(Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden)*

_____
_____
_____
_____

Datum/Unterschrift: _____

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- *Unsachgemäße Behandlung und Bedienung*
- *Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt*
- *Eingriff durch nicht autorisierte Personen*
- *Aufspielen von nicht von THOMSON autorisierter Software*
- *Transportschäden*

Eine eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.

THOMSON ist eine Marke von TECHNICOLOR S.A. lizenziert zur Nutzung an STRONG Europa